



No. 47

N° 47

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Thursday
May 3, 2012**

**Jeudi
3 mai 2012**

**1st Session,
40th Parliament**

**1^{re} session
40^e législature**

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 75, An Act to amend the Electricity Act, 1998 to amalgamate the Independent Electricity System Operator and the Ontario Power Authority, to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 and to make complementary amendments to other Acts.

Debate arose and after some time,

Mr. Moridi moved adjournment of the debate.

Carried.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 75, Loi modifiant la Loi de 1998 sur l'électricité pour fusionner la Société indépendante d'exploitation du réseau d'électricité et l'Office de l'électricité de l'Ontario, modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

M. Moridi propose l'ajournement du débat.

Adopté.

With unanimous consent, on motion by Ms. Broten, it was Ordered,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M^{me} Broten, il est ordonné,

That when Bill 13, An Act to amend the Education Act with respect to bullying and other matters, is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of Bill 13 without further debate or amendment and at such time Bill 13 shall be ordered referred to the Standing Committee on Social Policy ("the Committee"); and

That the vote on Second Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That Bill 14, An Act to designate Bullying Awareness and Prevention Week in Schools and to provide for bullying prevention curricula, policies and administrative accountability in schools, the private members' bill sponsored by the former member from Kitchener–Waterloo be reinstated at the Standing Committee on Social Policy at the same status it was as of April 26, 2012 and that sponsorship of Bill 14 be transferred to the member from Nepean–Carleton in order to allow Bill 14 to receive public hearings simultaneously with Bill 13 and that its clauses be considered at the clause-by-clause stage of Bill 13 in accordance with the terms of this motion; and

That the Committee be authorized to meet in Toronto during its regular meeting times on Monday, May 7, Tuesday, May 8, Monday, May 14 and Tuesday, May 15, 2012 for the purpose of conducting public hearings on Bill 13 and Bill 14; and

That the Committee be authorized to meet beyond its normal meeting times on Monday, May 14, 2012 and Tuesday, May 15, 2012 for the purpose of conducting public hearings, but must adjourn on both days no later than 8:00 p.m.; and

That the Committee be authorized to sit on one day during the Constituency Week of May 21, 2012 through May 24, 2012 for the purpose of holding public hearings on Bills 13 and 14 in Ottawa, Ontario; and

That the Committee be authorized to meet in Toronto during its regular meeting times on Monday, May 28 and Tuesday, May 29, 2012 for clause-by-clause consideration of Bill 13; and

That the Committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment for clause-by-clause consideration on Tuesday, May 29; and

That during clause-by-clause consideration of Bill 13, the Committee shall dedicate Monday, May 28 to considering which, if any, elements or clauses of Bill 14 should be incorporated into Bill 13, and that any remaining time on May 28 and all of May 29 shall be dedicated only to dealing with remaining clause-by-clause amendments to Bill 13; and

That the Committee be authorized during clause-by-clause consideration to incorporate such provisions of Bill 14 into Bill 13, as the Committee deems appropriate.

That the deadline for filing amendments to Bill 13 with the Clerk of the Committee shall be 5:00 p.m. on Thursday, May 24, 2012. At 5:00 p.m. on May 29, 2012, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of Bill 13 and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That, despite the deadline for filing amendments, amendments that arise during discussions at Committee on May 28 incorporating Bill 14 into Bill 13 may be introduced during the course of clause-by-clause hearings on that day, provided the amendment relates to the scope and principle of Bill 14.

That upon completion of clause-by-clause of Bill 13, the Committee shall refer Bill 13, as amended, only back to the House to commence Third Reading debate on Bill 13, as amended; and

That the Committee shall report Bill 13 to the House no later than Wednesday, May 30, 2012. In the event that the Committee fails to report Bill 13 on that day, Bill 13, as amended, shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That upon receiving the report of the Committee, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time Bill 13, as amended, shall be ordered for Third Reading, which order may be called on that same day; and

That, when the Order for Third Reading of Bill 13, as amended, is called, four hours shall be allotted to the Third Reading stage of Bill 13, as amended, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of Bill 13, as amended, without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That in the case of any division relating to any proceedings on Bill 13, as amended the division bell shall be limited to 5 minutes.

Second Reading of Bill 13, An Act to amend the Education Act with respect to bullying and other matters.

Deuxième lecture du projet de loi 13, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui a trait à l'intimidation et à d'autres questions.

Pursuant to today's Order of the House, the question was put.

Vote deferred.

At 10:10 a.m., the Deputy Government House Leader indicated that no further business would be called and therefore the House recessed.

À 10 h 10, le leader parlementaire adjoint du gouvernement a indiqué que l'ordre du jour de la séance étant épuisé, la Chambre suspendait ses travaux.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Second Reading of Bill 13, An Act to amend the Education Act with respect to bullying and other matters.

Deuxième lecture du projet de loi 13, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui a trait à l'intimidation et à d'autres questions.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 66

Albanese	Damerla	Leal	Oraziotti
Armstrong	Delaney	MacCharles	Piruzza
Balkissoon	Dhillon	Mangat	Prue
Bartolucci	Dickson	Mantha	Qaadri
Bentley	DiNovo	Marchese	Sandals
Berardinetti	Duguid	Matthews	Schein
Best	Duncan	Mauro	Singh
Bisson	Flynn	McGuinty	Sorbara
Bradley	Forster	McMeekin	Sousa
Brotten	Gélinas	McNeely	Tabuns
Campbell	Gerretsen	Meilleur	Takhar
Chan	Gravelle	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Taylor
Chiarelli	Horwath	Milloy	Vanthof
Colle	Hoskins	Moridi	Wong
Coteau	Jaczek	Murray	Wynne
Crack	Jeffrey	Natyshak	Zimmer
Craitor	Kwinter		

NAYS / CONTRE - 33

Arnott	Hillier	McKenna	Scott
Bailey	Hudak	McNaughton	Shurman
Barrett	Jackson	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Smith
Chudleigh	Jones	Milligan	Thompson
Clark	Klees	Nicholls	Walker
Dunlop	MacLaren	O'Toole	Wilson
Elliott	MacLeod	Ouellette	Yakabuski
Fedeli	McDonell	Pettapiece	Yurek
Hardeman			

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

The House recessed at 11:52 a.m.

À 11 h 52, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Finance and Economic Affairs:-

Comité permanent des finances et des affaires économiques:-

Bill 2, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement a healthy homes renovation tax credit.

Reported as amended.

Report adopted and Ordered for Third Reading.

Projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts en vue de mettre en œuvre le crédit d'impôt pour l'aménagement du logement axé sur le bien-être.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté et passage à la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 82, An Act to strengthen consumer protection with respect to consumer agreements relating to wireless services accessed from a cellular phone, smart phone or any other similar mobile device. Hon. Ms. Best.

Bill 83, An Act to amend the Metrolinx Act, 2006. Mr. Schein.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 82, Loi visant à mieux protéger les consommateurs en ce qui concerne les conventions de consommation portant sur les services sans fil accessibles au moyen d'un téléphone cellulaire, d'un téléphone intelligent ou de tout autre appareil mobile semblable. L'hon. M^{me} Best.

Projet de loi 83, Loi modifiant la Loi de 2006 sur Metrolinx. M. Schein.

PETITIONS

Exempting electricity from the HST (Sessional Paper No. P-22) M^{me} Gélinas.

Eastern Ontario Development Fund extension to Kanata (Sessional Paper No. P-38) Mr. McNeely.

Repeal breed-specific legislation (Sessional Paper No. P-52) Ms. DiNovo.

Anti-bullying (Sessional Paper No. P-81) Mr. Nicholls.

Amend the Greenbelt Plan Area (Sessional Paper No. P-82) Mr. O'Toole.

Utility arrears (Sessional Paper No. P-84) Mr. Leone.

Travel Information Centres (Sessional Paper No. P-98) Ms. Campbell.

Healing Arts Radiation Protection Act (Sessional Paper No. P-108) Mr. Dickson and Mr. Moridi.

Go Transit link from Lindsay to Oshawa (Sessional Paper No. P-116) Ms. Scott.

High gas prices (Sessional Paper No. P-118) Mr. Ouellette.

Air-Rail Link (Sessional Paper No. P-119) Mr. Schein.

Small Drinking Water testing (Sessional Paper No. P-120) Mr. Crack.

Canadian Pacific Railway (Sessional Paper No. P-121) Mr. Yakabuski.

PÉTITIONS

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. Natyshak moved,

Second Reading of Bill 77, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 with respect to enhancing fairness for employees.

Debate arose.

Carried on voice division.

Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Mr. McNaughton moved,

Second Reading of Bill 76, An Act to amend the Ontario Lottery and Gaming Corporation Act, 1999.

Debate arose.

Carried on the following division:-

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Natyshak propose,

Deuxième lecture du projet de loi 77, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail en vue d'accroître l'équité à l'égard des employés.

Il s'élève un débat.

Adoptée au vote.

Renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

M. McNaughton propose,

Deuxième lecture du projet de loi 76, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la Société des loteries et des jeux de l'Ontario.

Il s'élève un débat.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 57

Armstrong	Fedeli	Mantha	Qaadri
Arnott	Forster	Marchese	Schein
Bailey	Gélinas	McDonell	Scott
Barrett	Hardeman	McKenna	Shurman
Bisson	Harris	McNaughton	Singh
Bradley	Hillier	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Smith
Campbell	Hudak	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Tabuns
Cansfield	Jackson	Milligan	Taylor
Chudleigh	Klees	Natyshak	Thompson
Clark	Kwinter	Nicholls	Vanthof
Coteau	Leal	O'Toole	Walker
Damerla	Leone	Ouellette	Wilson
DiNovo	MacLaren	Pettapiece	Yakabuski
Dunlop	MacLeod	Prue	Yurek
Elliott			

NAYS / CONTRE - 19

Berardinetti	Duguid	Milloy	Takhar
Brotten	Jeffrey	Moridi	Wong
Delaney	Mangat	Piruzza	Wynne
Dhillon	McMeekin	Sandals	Zimmer
Dickson	McNeely	Sousa	

Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

Mr. Berardinetti moved,

Second Reading of Bill 69, An Act to amend the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act to protect elephants.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

M. Berardinetti propose,

Deuxième lecture du projet de loi 69, Loi modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario afin de protéger les éléphants.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 50, An Act to amend the Ambulance Act with respect to air ambulance services.

Debate resumed, during which the Deputy Speaker interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

The Deputy Government House Leader directed that the debate should continue.

Debate resumed and after some time, Mr. Leone moved the adjournment of the debate.

Carried on the following division:-

AYES - 31 NAYS - 2

On motion by Mr. Bradley, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 5:42 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 50, Loi modifiant la Loi sur les ambulances en ce qui concerne les services d'ambulance aériens.

Le débat a repris. Le Vice-Président a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat est réputé ajourné.

Le leader parlementaire adjoint du gouvernement a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Le débat reprend et après quelque temps, M. Leone propose l'ajournement du débat.

Adoptée par le vote suivant :-

POUR - 31 CONTRE - 2

Sur la motion de M. Bradley, il est ordonné que la chambre ajourne ses travaux.

À 17 h 42, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 82, An Act to strengthen consumer protection with respect to consumer agreements relating to wireless services accessed from a cellular phone, smart phone or any other similar mobile device (No. 84) (Tabled May 3, 2012).

Ontario Educational Communications Authority (TVO) / L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario, 2010-2011 Annual Report (No. 85) (Tabled May 3, 2012).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Number: 292.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

New Markdale Hospital (Sessional Paper No. P-67):
(Tabled March 7, 2012) Mr. Walker.
